



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

---

Kraków, dnia 6 maja 2025 r.

Poz. 2896

### UCHWAŁA NR XXIV/561/25 RADY MIASTA KRAKOWA

z dnia 23 kwietnia 2025 roku

#### **zmieniająca uchwałę nr CII/2657/18 w sprawie przyjęcia Programu termomodernizacji budynków jednorodzinnych dla Miasta Krakowa.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1465, poz. 1572, poz. 1907, poz. 1940), art. 403 ust. 5 i 5a w związku z art. 400a ust. 1 pkt 5 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2024 r. poz. 54, poz. 834, poz. 1089, poz. 1222, poz. 1847, poz. 1853, poz. 1881, poz. 1914, poz. 1940, poz. 1946, z 2025 r. poz. 303) uchwała się, co następuje:

§ 1. W uchwale nr CII/2657/18 Rady Miasta Krakowa z dnia 23 maja 2018 r. w sprawie przyjęcia Programu termomodernizacji budynków jednorodzinnych dla Miasta Krakowa (Dz. Urz. Woj. Małop. z 2019 r. poz. 5462, z 2020 r. poz. 1985, z 2021 r. poz. 1903, z 2022 r. poz. 1246) zwanej dalej uchwałą, wprowadza się następujące zmiany:

- 1) do podstawy prawnej uchwały dodaje się po ust. 5 art. 403, ust. 5a ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska;
- 2) w § 2:
  - a) pkt 3 otrzymuje brzmienie:

„3) budynku/budynku jednorodzinny - należy przez to rozumieć budynek wolnostojący albo budynek w zabudowie bliźniaczej, szeregowej lub grupowej, służący zaspokajaniu potrzeb mieszkaniowych, stanowiący konstrukcyjnie samodzielną całość, w którym dopuszcza się wydzielenie nie więcej niż dwóch lokali mieszkalnych jako odrębnych nieruchomości lokalowych albo jednego lokalu mieszkalnego i lokalu użytkowego jako odrębnych nieruchomości lokalowych z zastrzeżeniem, że działalność gospodarcza może być prowadzona na powierzchni użytkowej nieprzekraczającej 30 % powierzchni budynku oraz z zastrzeżeniem, że jednocześnie powierzchnia użytkowa lokalu użytkowego nie może przekraczać 30 % powierzchni użytkowej budynku;”
  - b) pkt 21 otrzymuje brzmienie:

„21) statusie inwestora – należy przez to rozumieć zakres uprawnień inwestora do nieruchomości wynikający z prawa własności, prawa użytkowania wieczystego lub ograniczonego prawa rzeczowego określony w pkt 19, który pozostaje zachowany taki sam od złożenia wniosku do przekazania dotacji;”
  - c) dodaje się pkt 22 w brzmieniu:

„22) prowadzeniu działalności gospodarczej – należy przez to rozumieć działalność gospodarczą rozumianą według unijnego prawa konkurencji, tj. bardzo szeroko jako oferowanie na rynku towarów bądź świadczenie na nim usług. Zakres tego pojęcia jest szerszy niż w prawie krajowym

(art. 3 ustawy z dnia 6 marca 2018 r. Prawo przedsiębiorców), ponieważ działalność, by miała charakter gospodarczy nie wymaga charakteru zarobkowego, czy prowadzenia w sposób zorganizowany lub ciągły (np. wynajmowanie budynku mieszkalnego/lokalu mieszkalnego/nieruchomości lokalowej, najem okazjonalny oraz inne formy udostępnienia tych budynków lub lokali na rynku, należy traktować jako działalność gospodarczą w rozumieniu unijnego prawa konkurencji).”;

3) w § 4:

a) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. W przypadku budynków, w których wydzielono nie więcej niż dwa lokale (nie więcej niż dwie odrębne nieruchomości lokalowe) dotacja jest przyznawana do całego budynku.”;

b) dodaje się ust. 5-7 w brzmieniu:

„5. Składając wniosek o udzielenie dotacji celowej wnioskodawca oświadcza i potwierdza, na jakiej powierzchni użytkowej budynku jednorodzinnej prowadzona jest działalność gospodarcza. Wskazana powierzchnia, o której mowa w zdaniu poprzednim powinna być stała od dnia złożenia wniosku o udzielenie dotacji celowej do momentu rozliczenia i wypłaty dotacji.

6. Udzielana dotacja nie jest pomocą publiczną lub pomocą de minimis.

7. Zawarcie umowy w sprawie udzielenia przez Gminę Miejską Kraków dotacji na realizację zadania z zakresu ochrony środowiska, jest równoznaczne z upoważnieniem Gminy Miejskiej Kraków do rozpowszechniania w dowolnej formie w prasie, radiu, telewizji, internecie oraz w innych publikacjach adresu inwestycji, przedmiotu i celu, na który przyznano dotację oraz informacji o wysokości środków przyznanych na realizację inwestycji.”;

4) w § 6 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Jeżeli wniosek w ramach Programu dotyczy nieruchomości zabudowanej budynkiem jednorodzinny, w którym wydzielono nie więcej niż dwa lokale (nieruchomości lokalowe) wniosek musi pochodzić łącznie od osób legitymujących się tytułami prawnymi wynikającymi z prawa własności lub ograniczonego prawa rzeczowego do wszystkich wydzielonych lokali (nieruchomości lokalowych) oraz wymagana jest zgoda wszystkich właścicieli/współwłaścicieli nieruchomości zabudowanej budynkiem jednorodzinny lub użytkownika wieczystego/współużytkowników wieczystych tej nieruchomości.”;

5) w § 8 dodaje się ust. 3 i 4 w brzmieniu:

„3. Podatek od towarów i usług (VAT) jest kosztem kwalifikowanym tylko wówczas, gdy:

1) jest on faktycznie i ostatecznie ponoszony przez Inwestora;

2) Inwestor nie ma prawnej możliwości odliczenia podatku naliczonego od podatku należnego w jakiejkolwiek części, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług.

4. Warunek wskazany w ust. 3 pkt 2 dotyczy wyłącznie części powierzchni budynku, która zgodnie z oświadczeniem wnioskodawcy, jest przeznaczona do prowadzenia działalności gospodarczej. W odniesieniu do wydatków przypadających proporcjonalnie na część dotyczącą powierzchni budynku przeznaczonego do celów mieszkalnych, warunek, o którym mowa w ust. 3 pkt 2 nie ma zastosowania.”;

6) § 9 otrzymuje brzmienie:

„§ 9. 1. Dotacja nie może pokrywać wydatków przeznaczonych na ten sam cel finansowanych z innych bezzwrotnych źródeł (zakaz podwójnego finansowania).

2. Dopuszcza się możliwość dofinansowania zadania z innych zewnętrznych źródeł tylko w części nieobjętej finansowaniem z Programu.”;

7) w § 10 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. W przypadku budynków z dwoma wydzielonymi lokalami (nieruchomościami lokalowymi) ocena energetyczna/audyt energetyczny musi być wykonana/wykonany dla całego budynku.”;

8) Rozdział 4 uchyla się;

9) § 17 otrzymuje brzmienie:

„§ 17. Ustala się następujący tryb postępowania w sprawie udzielenia dotacji:

- 1) złożenie wniosku o udzielenie dotacji w okresie trwania naboru;
- 2) przeprowadzenie weryfikacji formalnej wniosku o udzielenie dotacji;
- 3) wykonanie kontroli przedwykonawczej przez upoważnionych pracowników Urzędu Miasta Krakowa przed zawarciem umowy w sprawie realizacji zadania, w celu weryfikacji informacji wskazanych we wniosku o udzielenie dotacji;
- 4) wezwanie do uzupełnienia zgodnie w § 15 ust. 4;
- 5) przeprowadzenie oceny merytorycznej wniosku o udzielenie dotacji;
- 6) rozpatrzenie wniosku o udzielenie dotacji;
- 7) zamieszczenie informacji o pozytywnym/negatywnym rozpatrzeniu wniosku o udzielenie dotacji na stronach Biuletynu Informacji Publicznej Miasta Krakowa;
- 8) zawiadomienie beneficjenta o terminie i miejscu zawarcia umowy o udzielenie dotacji;
- 9) zawiadomienie wnioskodawcy o negatywnym rozpatrzeniu wniosku, wraz z podaniem przyczyny, pisemnie, telefonicznie lub za pomocą poczty elektronicznej;
- 10) zamieszczenie w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Krakowa informacji o wniosku, który nie podlegał rozpoznaniu z powodu braku środków finansowych przeznaczonych na realizację Programu.”;

10) w § 18 ust. 1 pkt 4:

a) lit. a otrzymuje brzmienie:

„a) dokumenty potwierdzające tytuł prawny:

- wynikający z prawa własności do nieruchomości gruntowej, na której jest posadowiony budynek lub nieruchomości lokalowej znajdującej się w budynku,
- wynikający z prawa użytkowania wieczystego nieruchomości gruntowej, na której znajduje się budynek;
- wynikający z ograniczonego prawa rzeczowego do nieruchomości gruntowej, na której znajduje się budynek lub do nieruchomości budynkowej lub do nieruchomości lokalowej;
- w przypadku współwłasności lub współużytkowania wieczystego lub wspólnego ograniczonego prawa rzeczowego zgodę wszystkich współwłaścicieli lub współużytkowników wieczystych lub uprawnionych z ograniczonego prawa rzeczowego;
- w przypadku użytkowania wieczystego lub ograniczonego prawa rzeczowego zgodę właściciela/współwłaścicieli nieruchomości;
- w budynku jednorodzinnym, w którym wydzielono lokale (nieruchomości lokalowe), wniosek musi pochodzić łącznie od osób legitymujących się tytułami prawnymi wynikającymi z prawa własności lub ograniczonego prawa rzeczowego do wszystkich wydzielonych lokali (nieruchomości lokalowych) oraz wymagana jest zgoda wszystkich właścicieli/współwłaścicieli nieruchomości zabudowanej budynkiem jednorodzinnym lub użytkowników wieczystych/współużytkowników wieczystych tej nieruchomości. Potwierdzeniem tytułów prawnych, o których mowa powyżej, będzie informacja o numerze elektronicznej księgi wieczystej, w której został odpowiedni tytuł prawny ujawniony.”;

b) lit. d otrzymuje brzmienie:

„d) oświadczenie wnioskodawcy Programu termomodernizacji budynków jednorodzinnych dla Miasta Krakowa dotyczące: prowadzenia/nieprowadzenia działalności gospodarczej w budynku jednorodzinym podlegającym termomodernizacji, wykonania całości prac termomodernizacyjnych, wykonania inwestycji z uwzględnieniem ochrony siedlisk ptaków i nietoperzy, uzyskania wymaganych dokumentów/pozwoleń niezbędnych dla realizacji zadania oraz zlikwidowania wszystkich palenisk zgodnie z zasadami Programu (w sytuacji gdy w budynku/lokalu znajdują się paleniska), zachowania statusu inwestora do przekazania dotacji - stanowi załącznik nr 2 do uchwały”;

c) dotychczasowa treść lit. g zachowuje tę samą treść i otrzymuje oznaczenie lit. h,

d) lit. g otrzymuje brzmienie:

„g) dokument potwierdzający powierzchnię użytkową budynku w przypadku braku potwierdzenia powierzchni w aktualnej decyzji w sprawie wymiaru podatku od nieruchomości wraz ze wskazaniem powierzchni zajmowanej na prowadzenie działalności gospodarczej (jeżeli dotyczy);”;

11) w § 19:

a) pkt 5 otrzymuje brzmienie:

„5) rozpoczęcia lub zakończenia prac związanych z realizacją zadania objętego wnioskiem przed zawarciem umowy, o której mowa w § 17 pkt 8;”;

b) w pkt 7 kropkę zastępuje się średnikiem i dodaje się pkt 8 w brzmieniu:

„8) jeżeli powierzchnia użytkowa zajmowana na prowadzenie działalności gospodarczej przekracza 30% powierzchni użytkowej budynku jednorodzinnego.” ;”

12) w § 27:

a) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Maksymalny kwalifikowany koszt jednostkowy dla elementów wskazanych w ust. 1 pkt 1–3 nie może przekroczyć 200 zł/m<sup>2</sup>.” ;”

b) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Maksymalny kwalifikowany koszt jednostkowy dla elementu wskazanego w ust. 1 pkt 4 nie może przekroczyć 1 700 zł/m<sup>2</sup> pow. stolarki.”;

c) ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Maksymalny kwalifikowany koszt jednostkowy dla elementu wskazanego w ust. 1 pkt 5 nie może przekroczyć 2 900 zł/ m<sup>2</sup> pow. stolarki.”;

d) ust. 5 otrzymuje brzmienie:

„5. Maksymalny kwalifikowany koszt jednostkowy dla elementu wskazanego w ust. 1 pkt 6 nie może przekroczyć 1 700 zł/ m<sup>2</sup> pow. stolarki.”;

e) ust. 6 otrzymuje brzmienie:

„6. Maksymalna łączna wysokość dotacji do elementów wskazanych w ust. 1 pkt 1–6 nie może przekroczyć 50% poniesionych kosztów kwalifikowanych i nie więcej niż 30 000 zł.”;

13) § 29:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Dotacja zostanie przekazana w przypadku zrealizowania całości zadania wskazanego w wybranym wariantcie prac termomodernizacyjnych i osiągnięcia co najmniej wymaganego efektu ekologicznego. Podstawą weryfikacji realizacji zaleceń wskazanych w audycie energetycznym/ocenie energetycznej jest wniosek o rozliczenie dotacji wraz z załącznikami.”;

b) dodaje ust. 3 w brzmieniu:

„3. W przypadku, gdy w budynku jednorodzinnym, na który złożono wniosek o udzielenie dotacji, prowadzona jest działalność gospodarcza zdefiniowana w § 2 pkt 22, wysokość dotacji pomniejszana jest proporcjonalnie do powierzchni, na której nie jest prowadzona działalność gospodarcza, z zastrzeżeniem, że nie może być ona prowadzona na powierzchni użytkowej przekraczającej 30% powierzchni użytkowej budynku jednorodzinnego, na który złożono wniosek o dofinansowanie.”;

14) w § 34:

a) ust. 1 pkt 2 otrzymuje brzmienie:

„2) inwestor przedkłada wniosek o rozliczenie dotacji z załączonym protokołem odbioru, oryginałami faktur/rachunków, potwierdzeniem dokonanej przez Inwestora lub w jego imieniu zapłaty za fakturę/rachunek w terminie realizacji zadania, z uwzględnieniem ust. 4 oraz innymi dokumentami potwierdzającymi wykonanie zadania.”;

b) ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. W przypadku gdy wypłata dotacji przez Gminę Miejską Kraków nie jest realizowana bezpośrednio na konto wykonawcy realizującego zadanie, inwestor zobowiązany jest przedłożyć potwierdzenie dokonanej przez inwestora lub w jego imieniu zapłaty za fakturę/rachunek w terminie realizacji zadania. Zapłata powinna nastąpić w terminie wskazanym w § 2 ust. 1 umowy dotacyjnej stanowiącej załącznik nr 4 do uchwały (termin realizacji zadania). W przypadku zapłaty faktury/rachunku poza wskazanym terminem realizacji zadania faktura/rachunek nie zostanie uwzględniona/y przy rozliczeniu dotacji.”;

15) § 37 ust. 1 uchyla się;

16) § 38 otrzymuje brzmienie:

„§ 38. 1. Gmina Miejska Kraków odmówi wypłacenia dotacji w przypadku stwierdzenia:

- 1) niewykonania prac określonych w wybranym wariantcie prac termomodernizacyjnych;
- 2) niezgodności zakresu faktycznie wykonanych prac z dokumentami przedstawionymi jako załączniki do wniosku o rozliczenie dotacji;
- 3) niezrealizowania zadania w terminie określonym w umowie dotacyjnej;
- 4) niezastosowania się do wezwania o uzupełnienie braków formalnych we wniosku o rozliczenie dotacji w wyznaczonym terminie;
- 5) po zawarciu umowy lecz przed terminem wypłaty dotacji okoliczności uzasadniających zwrot dotacji;
- 6) niezachowania statusu inwestora zgodnie z § 2 pkt 21, z uwzględnieniem § 4 ust. 6 i 5;
- 7) niedokonania przez inwestora lub w jego imieniu zapłaty za fakturę/rachunek w terminie realizacji zadania wskazanym w § 2 ust. 1 umowy dotacyjnej stanowiącej załącznik nr 4 do uchwały, z uwzględnieniem § 34 ust. 4 uchwały.

2. Udzielona dotacja podlega zwrotowi w przypadku wystąpienia okoliczności określonych w art. 252 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, to jest wykorzystania dotacji niezgodnie z przeznaczeniem lub pobrania nienależnego lub w nadmiernej wysokości.

3. Do zwrotu dotacji i naliczenia odsetek mają zastosowanie właściwe przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

4. Dotacja podlegająca zwrotowi przekazywana jest na rachunek bankowy Miasta Krakowa.”;

17) po § 38 wprowadza się Rozdział 7a w brzmieniu:

## **„Rozdział 7a.**

### **Utrzymanie efektów zadania i kontrola zadania**

§ 38a. 1. Prezydent Miasta Krakowa poprzez upoważnionych pracowników Urzędu Miasta Krakowa może dokonywać kontroli realizacji zadania:

- 1) przed zawarciem umowy;
- 2) na każdym etapie realizacji umowy oraz przez okres 5 lat od daty zakończenia realizacji zadania, przy czym za końcową datę realizacji zadania uznaje się datę o której mowa w § 2 ust. 1 umowy.

2. Podstawą do przeprowadzania kontroli przez pracowników Urzędu Miasta Krakowa są imienne upoważnienia, określające:

- 1) imię i nazwisko osoby przeprowadzającej kontrolę;
- 2) zakres przedmiotowy kontroli.

3. W ramach przeprowadzanej kontroli osoby kontrolujące mają prawo:

- 1) badać dokumenty objęte przedmiotem kontroli;
- 2) dokonywać oględzin w sposób bezpośredni lub zdalnie;
- 3) uzyskiwać od osób reprezentujących kontrolowanego wyjaśnień, oświadczeń;
- 4) gromadzić inne niezbędne materiały w zakresie objętym przedmiotem kontroli;
- 5) sporządzić niezbędne odpisy i wyciągi z dokumentów;
- 6) żądać stosownych kopii dokumentacji okazywanej przez kontrolowanego, poświadczonych za zgodność z oryginałem;
- 7) żądać udzielenia dodatkowych wyjaśnień i odpowiedzi pisemnych, jeżeli pozostają niewyjaśnione okoliczności mające znaczenie dla ustaleń kontroli;
- 8) wykonywać dokumentację fotograficzną.

4. W ramach czynności kontrolnych, kontrolujący informuje o ujawnionych nieprawidłowościach. Komórka właściwa ds. realizacji programu wskazuje na celowość niezwłocznego podjęcia środków zaradczych i usprawniających.

5. Z przeprowadzonej kontroli sporządzany jest pisemny protokół.

6. W przypadku stwierdzenia niezgodności stanu ujawnionego w trakcie kontroli przedwykonawczej z okolicznościami wskazywanymi we wniosku, wniosek ten podlega negatywnemu rozpatrzeniu.

7. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w sposobie wykorzystania dotacji, na każdym etapie realizacji umowy oraz przez okres 5 lat od daty zakończenia realizacji zadania przekazana kwota dotacji zostanie uznana za dotację wykorzystaną niezgodnie z przeznaczeniem lub pobraną nienależnie lub w nadmiernej wysokości w rozumieniu art. 252 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

8. Brak możliwości przeprowadzenia kontroli z przyczyn zawinionych przez inwestora w wyznaczonym dwukrotnie przez komórkę właściwą ds. realizacji programu terminie skutkuje odmową przyznania dotacji.

9. Stwierdzenie istotnych nieprawidłowości w protokole z przeprowadzonej kontroli skutkuje odmową przyznania lub odmową wypłaty dotacji lub obowiązkiem jej zwrotu wraz z należnymi odsetkami.

10. Za wyrażenie zgody na wstęp kontrolujących do nieruchomości wspólnej i/lub wybranych przez komórkę właściwą ds. programu samodzielnych lokali w celu przeprowadzenia kontroli odpowiedzialny jest wnioskodawca.”

- 18) załącznik nr 1 do uchwały otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 1 do niniejszej uchwały;
- 19) załącznik nr 2 do uchwały otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 2 do niniejszej uchwały;
- 20) załącznik nr 3 do uchwały otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 3 do niniejszej uchwały;
- 21) załącznik nr 4 do uchwały otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 4 do niniejszej uchwały;
- 22) załącznik nr 5 do uchwały otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 5 do niniejszej uchwały.

**§ 2.** Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Wiceprzewodnicząca Rady Miasta Krakowa

**Iwona Chamielec**

Załącznik Nr 1  
do uchwały XXIV/561/25  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 23 kwietnia 2025 r.

**WNIOSEK ZŁOŻONY W ROKU ..... O UDZIELENIE**  
przez Gminę Miejską Kraków dotacji celowej na wykonanie zadania inwestycyjnego z zakresu ochrony  
środowiska w ramach Programu termomodernizacji budynków jednorodzinnych dla Miasta Krakowa

**I. DANE WNIOSKODAWCY**

1. Nazwisko, imię .....
2. PESEL .....
3. Telefon .....
4. E-mail:.....
5. Adres zamieszkania:
  - a. Miejscowość .....
  - b. Ulica .....
  - c. Kod pocztowy .....
  - d. Nr domu/Nr lokalu .....
6. Adres do korespondencji
  - a. Miejscowość .....
  - b. Ulica .....
  - c. Kod pocztowy .....
  - d. Nr domu/Nr lokalu .....
7. Sposób przekazania dotacji:
  - a. przelewem na konto Inwestora nr .....
  - b. przelewem na konto należące do innej osoby/podmiotu (tj. Pełnomocnika, Wykonawcy lub inne):  
(nazwa posiadacza rachunku).....  
(nr konta posiadacza rachunku).....  
*Wypełnić w przypadku, kiedy wskazany rachunek nie jest rachunkiem wnioskodawcy i wnioskodawca wyraził zgodę na pobranie należnej dotacji przez pełnomocnika/posiadacza rachunku.*
  - c. jeżeli nie wpisano nr konta, przyjmuje się: gotówką w punkcie kasowym

**II. DANE OSOBY REPREZENTUJĄCEJ WNIOSKODAWCĘ/PEŁNOMOCNIKA WNIOSKODAWCY**

8. Nazwisko, imię osoby reprezentującej/pełnomocnika upoważnionego do reprezentowania wnioskodawcy w postępowaniu o udzielenie i rozliczenie dotacji  
.....  
PESEL.....Telefon.....  
e-mail:.....

**III. LOKALIZACJA ZADANIA planowanego do wykonania w roku.....**

9. Miejscowość .....
10. Kod pocztowy .....
11. Ulica .....
12. Nr domu/Nr lokalu .....
13. Dzielnicza .....
14. Obr ..... Nr działki.....\*
15. Księga wieczysta numer .....\*

**IV. CHARAKTERYSTYKA ZADANIA planowanego do wykonania w ..... roku**

16. Rok budowy budynku/oddania do użytkowania budynku \*\* ..... zgodny z informacją zawartą w ocenie energetycznej/audycie energetycznym nr .....z dnia.....
17. Wybrany wariant termomodernizacji nr .....
18. W budynku wydzielono odrębne nieruchomości lokalowe

TAK NIE

19. Łączna liczba wydzielonych lokali w budynku (odrębnych nieruchomości lokalowych) ....., w tym liczba lokali mieszkalnych:..... i liczba lokali użytkowych (jeżeli dotyczy)
20. Powierzchnia użytkowa budynku mieszkalnego ..... m<sup>2</sup>, w tym powierzchnia użytkowa zajmowana na prowadzenie działalności gospodarczej..... m<sup>2</sup> (jeżeli dotyczy), wskazana w aktualnej decyzji w sprawie wymiaru podatku od nieruchomości, na który został złożony wniosek o udzielenie dotacji (w przypadku braku potwierdzenia powierzchni w aktualnej decyzji w sprawie wymiaru podatku od nieruchomości, wnioskodawca zobowiązany jest do dostarczenia dokumentów potwierdzających powierzchnię użytkową – np.: akt notarialny, księga wieczysta, projekt budowlany).

## V. PLANOWANY TERMIN REALIZACJI CAŁEGO ZADANIA

21. Data rozpoczęcia: od terminu wskazanego w umowie o udzieleniu dotacji
22. Data zakończenia: do terminu wskazanego w umowie o udzieleniu dotacji

## VI. TYTUŁ PRAWNY DO NIERUCHOMOŚCI

- własność/współwłasność
- użytkowanie wieczyste
- inne

## VII. WYKAZ DOKUMENTÓW (*kserokopii*), których złożenie jest wymagane wraz z niniejszym wnioskiem – (oryginały dokumentów Wnioskodawca zobowiązany jest przedłożyć do wglądu przed podpisaniem umowy o udzielenie dotacji)

23. dokumenty potwierdzające tytuł prawny:
- wynikający z prawa własności do nieruchomości gruntowej, na której jest posadowiony budynek lub nieruchomości lokalowej znajdującej się w budynku,
  - wynikający z prawa użytkowania wieczystego nieruchomości gruntowej, na której znajduje się budynek;
  - wynikający z ograniczonego prawa rzeczowego do nieruchomości gruntowej, na której znajduje się budynek lub do nieruchomości budynkowej lub do nieruchomości lokalowej;
  - w przypadku współwłasności lub współużytkowania wieczystego lub wspólnego ograniczonego prawa rzeczowego zgodę wszystkich współwłaścicieli lub współużytkowników wieczystych lub uprawnionych z ograniczonego prawa rzeczowego;
  - w przypadku użytkowania wieczystego lub ograniczonego prawa rzeczowego zgodę właściciela/współwłaścicieli nieruchomości;
  - w budynku jednorodzinnym, w którym wydzielono lokale (nieruchomości lokalowe), wniosek musi pochodzić łącznie od osób legitymujących się tytułami prawnymi wynikającymi z prawa własności lub ograniczonego prawa rzeczowego do wszystkich wydzielonych lokali (nieruchomości lokalowych) oraz wymagana jest zgoda wszystkich właścicieli/współwłaścicieli nieruchomości zabudowanej budynkiem jednorodzinnym lub użytkowników wieczystych/współużytkowników wieczystych tej nieruchomości;
- Potwierdzeniem tytułów prawnych, o których mowa powyżej, będzie informacja o numerze elektronicznej księgi wieczystej, w której został odpowiedni tytuł prawny ujawniony.
24. dokumenty uprawniające do występowania w imieniu wnioskodawcy: pełnomocnictwo szczególne i dowód uiszczenia opłaty skarbowej od pełnomocnictwa (jeżeli dotyczy);
25. ocenę energetyczną lub audyt energetyczny;
26. oświadczenie wnioskodawcy Programu termomodernizacji budynków jednorodzinnych dla Miasta Krakowa dotyczące: prowadzenia/nieprowadzenia działalności gospodarczej w budynku jednorodzinnym podlegającym termomodernizacji; wykonania całości prac termomodernizacyjnych, wykonania inwestycji z uwzględnieniem ochrony siedlisk ptaków i nietoperzy, uzyskania wymaganych dokumentów/pozwoleń niezbędnych dla realizacji zadania oraz zlikwidowania wszystkich palenisk

- zgodnie z zasadami Programu (w sytuacji gdy w budynku/lokalu znajdują się paleniska), zachowania statusu inwestora do przekazania dotacji – stanowi załącznik nr 2 do uchwały;
27. dokument potwierdzający powierzchnię użytkową budynku w przypadku braku potwierdzenia powierzchni w aktualnej decyzji w sprawie wymiaru podatku od nieruchomości wraz ze wskazaniem powierzchni zajmowanej na prowadzenie działalności gospodarczej (jeżeli dotyczy);
  28. harmonogram rzeczowo-finansowy – stanowi załącznik nr 3 do uchwały;
  29. inne dokumenty niezbędne do właściwego rozpatrzenia wniosku (jeżeli dotyczy).

#### **VIII. WYKAZ DOKUMENTÓW, które Inwestor zobowiązuje się przedłożyć (w przypadku pozytywnego rozpatrzenia niniejszego wniosku) po wykonaniu zadania zgodnie z umową o udzielenie dotacji celowej.**

- wniosek o rozliczenie dotacji
- fakturę/rachunek zawierającą/y opis sporządzony przez Wykonawcę i przez niego podpisany z wyodrębnieniem wartości kosztów, o których mowa w § 1 ust. 2 umowy dotacyjnej stanowiącej załącznik nr 4 do uchwały
- protokół odbioru zadania wystawiony przez Wykonawcę realizującego zadanie
- potwierdzenie dokonanej przez Inwestora lub w jego imieniu zapłaty za fakturę/rachunek w terminie realizacji zadania wskazanym w § 2 ust. 1 umowy dotacyjnej stanowiącej załącznik nr 4 do uchwały, z uwzględnieniem § 34 ust. 4 uchwały
- inne dokumenty potwierdzające wykonanie zadania

#### **IX. Przyjmuję do wiadomości, że:**

1. moje dane osobowe będą przetwarzane zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych oraz zapoznałem się z informacją administratora o przetwarzaniu moich danych osobowych, zawartą w punkcie X wniosku,
2. znana jest mi treść właściwej uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie przyjęcia Programu termomodernizacji budynków jednorodzinnych dla Miasta Krakowa,  
**oraz potwierdzam, że:**
3. wnioskowana przeze mnie dotacja nie jest objęta przepisami dotyczącymi pomocy publicznej,
4. z tytułu realizacji dotowanej inwestycji nie przysługuje mi odliczenie podatku VAT.

#### **X. INFORMACJA ADMINISTRATORA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 unijnego ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (tzw. RODO) informujemy, że administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Krakowa z siedzibą Pl. Wszystkich Świętych 3-4, 31-004 Kraków. Z administratorem można się skontaktować listownie (adres jw.) lub drogą elektroniczną – adres e-mail: ws.umk@um.krakow.pl

Dane osobowe będą przetwarzane w celu udzielenia dotacji celowych na ochronę środowiska w ramach Programu Termomodernizacji Budynków Jednorodzinnych dla Miasta Krakowa.

Dane są objęte rejestrem czynności przetwarzania pn.: Dotacje celowe na ochronę środowiska.

Informujemy, że:

1. Ma Pan/Pani prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych, ich sprostowania lub ograniczenia przetwarzania.
2. Dane osobowe będą przetwarzane do czasu załatwienia sprawy, dla potrzeb której zostały zebrane, a następnie będą przechowywane przez 10 lat, po czym ulegną zniszczeniu.
3. Odbiorcą danych osobowych będą podmioty, z którymi współpracuje Gmina Miejska Kraków celem udzielenia wsparcia finansowego na realizację przedsięwzięcia.
4. Ma Pan/Pani prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
5. Podanie danych osobowych jest wymogiem wynikającym z uchwały Rady Miasta Krakowa i ma charakter obowiązkowy. Konsekwencją niepodania danych jest brak możliwości udzielenia wsparcia finansowego.
6. Podstawę prawną przetwarzania Pana/Pani danych stanowią:  
- Uchwała Nr CII/2657/18 Rady Miasta Krakowa z dnia 23 maja 2018 r. w sprawie przyjęcia Programu termomodernizacji budynków jednorodzinnych dla Miasta Krakowa (z późn. zm.).

- Art. 6 lit. e RODO Przetwarzanie jest niezbędne do wykonywania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi.

Ponadto informujemy, że:

1. Ma Pan/Pani prawo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw wobec przetwarzania Pana/Pani danych osobowych, z przyczyn związanych ze swoją szczególną sytuacją.
2. Dane w zakresie: informacja o sposobie rozpatrzenia wniosku, adresu inwestycji, przedmiot i cel, na który przyznano środki, informacja o wysokości przyznanych środków będą dostępne w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Krakowa.

Dane kontaktowe Inspektora Ochrony Danych – jw., adres e-mail: [iod@um.krakow.pl](mailto:iod@um.krakow.pl).

..... <i>Podpis Wnioskodawcy</i>	..... <i>Data</i>
-------------------------------------	----------------------

**Złożenie niniejszego wniosku nie jest jednoznaczne z otrzymaniem dotacji.**

**Rozpoczęcie prac objętych wnioskiem dotacyjnym przed jego rozpatrzeniem i zawarciem stosownej umowy z Gminą Miejską Kraków skutkować będzie jego negatywnym rozpatrzeniem.**

*\*) dane opcjonalne, należy wypełnić w przypadku posiadania powyższych informacji. W przypadku podania nr właściwej księgi wieczystej nie ma obowiązku załączania do wniosku odpisu z księgi wieczystej w wersji papierowej.*

*\*\*\*) niepotrzebne skreślić*

Załącznik nr 2  
do uchwały XXIV/561/25  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 23 kwietnia 2025 r.

**OŚWIADCZENIE**  
**składane w ramach**  
**Programu termomodernizacji budynków jednorodzinnych dla Miasta Krakowa**

Ja niżej podpisany/a ..... zamieszkały/a  
..... jako właściciel/współwłaściciel/  
/użytkownik wieczysty/uprawniony z ograniczonego prawa rzeczowego\*\*) nieruchomości  
położonej w Krakowie przy ulicy ..... oświadczam, że:

- w budynku podlegającym termomodernizacji jest/nie jest\*\* prowadzona działalność gospodarcza, prowadzona na powierzchni użytkowej wynoszącej ..... (podać jeśli dotyczy) w budynku o powierzchni użytkowej wynoszącej..... (podać jeśli dotyczy)
- status inwestora zostanie zachowany taki sam od złożenia wniosku do przekazania dotacji,
- zostanie wykonany cały zakres prac wymaganych w audycie energetycznym/ocenie energetycznej zgodnie z harmonogramem rzeczowo-finansowym,
- inwestycja będzie prowadzona zgodnie z wymogami ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o ochronie zwierząt, z uwzględnieniem ochrony siedlisk ptaków i nietoperzy w budynkach,
- uzyskam niezbędne dla realizacji zadania dokumenty/ pozwolenia m.in. takie jak: pozwolenie na budowę, zgłoszenie wykonania robót budowlanych oraz inne ostateczne decyzje administracyjne.
- przed złożeniem wniosku o rozliczenie dotacji, zostaną zlikwidowane wszystkie paleniska zgodnie z zasadami Programu (w sytuacji gdy w budynku/lokalu znajdują się paleniska).

Jestem świadomy/a, iż podanie w niniejszym oświadczeniu nieprawdy skutkować będzie brakiem możliwości rozliczenia przyznanej dotacji lub uznaniem, iż dotacja została wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem, pobrana nienależnie lub w nadmiernej wysokości.

.....  
.....

(miejscowość, data)

(podpis wnioskodawcy)

\*\*\*) *niepotrzebne skreślić*

Załącznik Nr 3  
do uchwały XXIV/561/25  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 23 kwietnia 2025 r.

## HARMONOGRAM RZECZOWO-FINANSOWY

### DANE WNIOSKODAWCY

1. Nazwisko, Imię.....  
2. PESEL.....

### LOKALIZACJA ZADANIA

3. Miejscowość..... 4. Ulica .....  
5. Nr domu/Nr lokalu .....  
6. Kod pocztowy ..... 7. Dzielnica .....

### HARMONOGRAM

8. Wariant termomodernizacji nr ... zgodny z audytem energetycznym/oceną energetyczną nr ..... z dnia .....

Poz. 1 Lp.	Poz. 2 WYSZCZEGÓLNIENIE ZAKRESU RZECZOWEGO	ZAKRES RZECZOWY	Wartość (zł)			
		Poz. 3 powierzchnia termomodernizowana (m <sup>2</sup> )	Poz. 4 koszt jednostkowy dotacji (do 50% z poz.5)	Poz. 5 Max kwalifikow any koszt jednostkow y	Poz. 6 środki z dotacji GMK ( poz 3 x poz 4)	pozostałe źródło finansowania .....
1	docieplenie ścian zewnętrznych			200 zł/m <sup>2</sup>		
2	docieplenie dachu			200 zł/m <sup>2</sup>		
3	docieplenie stropodachu			200 zł/m <sup>2</sup>		
4	docieplenie stropu nad ostatnią kondygnacją			200 zł/m <sup>2</sup>		
5	docieplenie stropu nad ostatnią ogrzewaną kondygnacją			200 zł/m <sup>2</sup>		
6	docieplenie stropu nad nieogrzewaną piwnicą			200 zł/m <sup>2</sup>		
7	docieplenie podłogi na gruncie			200 zł/m <sup>2</sup>		
8	wymiana okien			1 700 zł/m <sup>2</sup>		
9	wymiana drzwi zewnętrznych			2 900 zł/m <sup>2</sup>		
10	wymiana bram garażowych			1700 zł/m <sup>2</sup>		
11	inne.....		X	X	X	
	<b>Razem:</b>					

.....  
(miejscowość, data)

.....  
(podpis wnioskodawcy)

Załącznik nr 4  
do uchwały XXIV/561/25  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 23 kwietnia 2025 r.

## UMOWA

zawarta dnia ..... roku w Krakowie pomiędzy Gminą Miejską Kraków, z siedzibą w Krakowie, Plac Wszystkich Świętych 3-4, zwaną dalej Miastem, które reprezentuje:

....., działający na podstawie pełnomocnictwa nr.....  
z dnia.....\*,

a

.....zam.....,  
PESEL .....,zwaną/zwanym dalej Inwestorem, którego(a) reprezentuje  
.....\*.

Niniejszą umowę zawiera się na podstawie aktualnej Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa, załącznik....., zadanie....., cel.....

### § 1.

#### Przedmiot umowy

1. Inwestor oświadcza, że jest właścicielem/współwłaścicielem/uprawnionym z ograniczonego prawa rzeczowego:.....do nieruchomości gruntowej położonej w Krakowie działka ewidencyjna nr ..... obręb .....jednostka ewidencyjna ..... objętej księgą wieczystą nr KRIP/.../..... prowadzoną przez Sąd Rejonowy dla Krakowa – Podgórze w Krakowie Wydział Ksiąg Wieczystych zabudowaną budynkiem jednorodinnym o numerze .....przy ulicy..... i oświadcza, że posiada zgodę wszystkich współwłaścicieli/ współużytkowników wieczystych/współuprawnionych z ograniczonego prawa rzeczowego tej nieruchomości na realizację zadania opisanego w ust. 2 oraz na zawarcie niniejszej umowy

lub

Inwestor oświadcza, że jest właścicielem/współwłaścicielem/ uprawnionym z ograniczonego prawa rzeczowego:..... do nieruchomości stanowiącej samodzielny lokal mieszkalny/użytkowy nr .....w budynku oznaczonym numerem .....przy ulicy ....., dla którego to lokalu Sąd Rejonowy dla Krakowa – Podgórze w Krakowie Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą nr KRIP/.../..... Z prawem własności lokalu związany jest udział we własności/ wieczystym użytkowaniu nieruchomości, na której posadowiono budynek ,stanowiącej działkę ewidencyjną nr ..... obręb ..... jednostka ewidencyjna ..... wynoszącym.....objętej księgą wieczystą nr .....oraz

w częściach wspólnych budynku i Inwestor oświadcza, że posiada zgodę wszystkich współwłaścicieli/uprawnionych z ograniczonego prawa rzeczowego nieruchomości lokalowej oraz nieruchomości wspólnej na realizację zadania opisanego w ust. 2 oraz na zawarcie niniejszej umowy.

(w przypadku wyodrębnienia w budynku dwóch lokali stroną umowy – Inwestorem muszą być łącznie osoby, którym przysługuje prawo do obydwóch lokali)

*lub*

Inwestor oświadcza, że jest właścicielem/współwłaścicielem/uprawnionym z ograniczonego prawa rzeczowego:.....do budynku jednorodzinnego nr ..... przy ul. .... w Krakowie posadowionego na działce ewidencyjnej nr ... obręb ... jednostka ewidencyjna ..... wpisanej do księgi wieczystej nr KRIP/.../.....prowadzonej przez Sąd Rejonowy dla Krakowa – Podgórze w Krakowie Wydział Ksiąg Wieczystych i oświadcza, że posiada zgodę właściciela/wszystkich właścicieli/współużytkowników wieczystych/uprawnionych z ograniczonego prawa rzeczowego nieruchomości na realizację zadania opisanego w ust. 2 oraz na zawarcie niniejszej umowy.

*lub*

*zapis w zależności od indywidualnej potrzeby sformułowania treści.*

2. Działając na podstawie art. 403 ust. 5 oraz ust. 5a ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska ..... oraz Uchwały Nr ..... Rady Miasta Krakowa z dnia ..... w sprawie przyjęcia Programu termomodernizacji budynków jednorodzinnych dla Miasta Krakowa, (Dz. Urz. Woj. Małop. ....poz. ...z późn. zm.) zwanego dalej Programem, Miasto udziela dotacji celowej na dofinansowanie kosztów inwestycji

z zakresu ochrony środowiska, obejmujących:

- 1) *docieplenie ścian zewnętrznych;*
- 2) *docieplenie dachów, stropodachów, stropów nad ostatnią kondygnacją lub ostatnią ogrzewaną kondygnacją;*
- 3) *docieplenie podłóg na gruncie lub stropów nad nieogrzewaną piwnicą;*
- 4) *wymianę okien;*
- 5) *wymianę drzwi zewnętrznych;*
- 6) *wymianę bram garażowych.*

planowanej do realizacji w budynku szczegółowo opisanym w ust. 1, zwanej dalej Zadaniem.

3. Zakres Zadania jest zgodny z wariantem termomodernizacji nr ...określonym na podstawie audytu energetycznego/oceny energetycznej nr..... z dnia.....  
Po wykonaniu Zadania zostanie osiągnięty wymagany efekt ekologiczny w postaci:  
*zmniejszenia zapotrzebowania na ciepło grzewcze w budynku o co najmniej ...% bez uwzględnienia sprawności systemu grzewczego*

4. Udzielona dotacja nie jest pomocą publiczną lub pomocą de minimis.

## § 2.

### Sposób wykonywania Zadania

1. Termin realizacji Zadania ustala się od dnia ..... do dnia..... roku.
2. Zakres realizacji Zadania określa wybrany wariant termomodernizacji wskazany w audycie energetycznym/ ocenie energetycznej, wpisany do harmonogramu rzeczowo-finansowego, który stanowi załącznik do wniosku o udzielenie dotacji w ramach Programu.
3. Inwestor oświadcza, że:
  - 1) przy realizacji Zadania dopełni wszelkich wymagań formalnych wynikających z obowiązujących przepisów prawa w tym zakresie;
  - 2) Zadanie zostanie wykonane na zasadach określonych niniejszą umową oraz Programem;
  - 3) w ramach rozliczenia dotacji przedłożone zostaną: wniosek o rozliczenie dotacji i oryginały dokumentów, o których mowa w § 4 niniejszej umowy;
  - 4) upoważnia Miasto do rozpowszechniania w dowolnej formie w prasie, radiu, telewizji, internecie oraz innych publikacjach, adresu inwestycji, przedmiotu i celu, na który przyznano środki oraz informacji o wysokości przyznanych środków. Wymienione powyżej informacje będą rozpowszechniane wyłącznie dla realizacji Programu i celu określonego w Programie.
4. Przeniesienie na osobę trzecią wierzytelności wynikających z niniejszej umowy/zlecenia wymaga zgody Prezydenta Miasta Krakowa wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności z zastrzeżeniem zachowania zarzutów przeciwko zbywcy wierzytelności.
5. *Inwestor oświadcza, że Zadanie zostanie wykonane przez przedsiębiorcę .....zwanego dalej Wykonawcą i wyraża zgodę na wypłatę dotacji przelewem na konto Wykonawcy wskazane w § 3 ust. 4 umowy.*

## § 3.

### Wysokość dotacji i całkowity koszt Zadania

#### Koszty jednostkowe

1. Miasto zobowiązuje się do przekazania dotacji celowej na dofinansowanie kosztów realizacji Zadania do wysokości 50% kosztów kwalifikowanych z zastrzeżeniem, że maksymalny kwalifikowany koszt jednostkowy nie może przekroczyć:
  - 1) 200 zł/m<sup>2</sup> dla docieplenia ścian zewnętrznych; docieplenia dachu/stropodachu nad ostatnią kondygnacją lub ostatnią ogrzewaną kondygnacją; docieplenia podłogi na gruncie/stropu nad nieogrzewaną piwnicą;
  - 2) 1700 zł/m<sup>2</sup> dla wymiany okien wyrażonych w m<sup>2</sup> pow. stolarki;

- 3) 2 900 -zł/m<sup>2</sup> dla wymiany drzwi zewnętrznych wyrażonych w m<sup>2</sup> pow. stolarki;
- 4) 1 700 zł/m<sup>2</sup> dla wymiany bram garażowych wyrażonych w m<sup>2</sup> pow. stolarki.

Łączna kwota dotacji do elementów wskazanych w zdaniu poprzednim, nie może przekroczyć 30 000 zł..

2. Ustala się, że całkowita wartość dotacji *brutto* na realizację Zadania nie przekroczy kwoty..... zł, słownie: ..... złotych .... /100, w tym:

- 1) ..... zł tytułem docieplenia ścian zewnętrznych;
- 2) .....zł tytułem docieplenia dachu / stropodachu nad ostatnią kondygnacją lub ostatnią ogrzewaną kondygnacją;
- 3) .....zł tytułem docieplenia podłogi na gruncie / stropu nad nieogrzewaną piwnicą;
- 4) .....zł tytułem wymiany okien;
- 5) .....zł tytułem wymiany drzwi zewnętrznych;
- 6) .....zł tytułem wymiany bram garażowych.

*Dotacja zostanie przekazana w przypadku zrealizowania całości zadania wskazanego w wybranym wariantcie prac termomodernizacyjnych i osiągnięcia co najmniej wymaganego efektu ekologicznego. Dotyczy to prac wykonanych w ramach dotacji z Gminy Miejskiej Kraków jak również z pozostałych źródeł finansowania.*

3. Kosztami kwalifikowanymi są koszty wykonania robót budowlanych wraz z zakupem niezbędnych materiałów, takich jak:

- 1) docieplenie ścian zewnętrznych, dachów, stropodachów, stropów nad ostatnią kondygnacją lub ostatnią ogrzewaną kondygnacją, docieplenie podłóg na gruncie lub stropów nad nieogrzewaną piwnicą;
- 2) wymiana okien, drzwi zewnętrznych, bram garażowych;
- 3) wymiana/montaż parapetów zewnętrznych;
- 4) demontaż starego ocieplenia budynku;

Pokrycie kosztów nabycia materiałów i/lub robót budowlanych, nastąpi pod warunkiem istnienia bezpośredniego związku z wykonaniem Zadania.

4. Wypłata dotacji nastąpi po zrealizowaniu Zadania w terminie do 30 dni od dnia zaakceptowania rozliczenia dotacji, o którym mowa w § 4 ust. 10 niniejszej umowy, a w miesiącu grudniu do dnia ... grudnia ..... roku (ustęp dotyczący umowy rocznej) lub

4. Wypłata dotacji nastąpi w roku następnym w terminie do 30 dni od dnia zaakceptowania rozliczenia dotacji, o którym mowa w § 4 ust. 10 niniejszej umowy, a w miesiącu grudniu do dnia ... grudnia .....roku (ustęp dotyczący umowy wieloletniej)\*

– w punkcie kasowym dowolnego oddziału banku obsługującego Gminę Miejską Kraków i prowadzącego obsługę gotówkową. Gotówka niepodjęta w określonym wyżej terminie zostanie przesłana na adres wskazany przez Inwestora jako adres zamieszkania po potrąceniu opłaty pocztowej.

*lub*

- *przelewem na konto Inwestora / Pełnomocnika / przedsiębiorcy realizującego Zadanie zwanego dalej także Wykonawcą lub innej osoby/podmiotu wskazane we wniosku o udzielenie dotacji na rachunek numer ..... \**

*Inwestor zapewnia, że on sam/Pełnomocnik/Wykonawca lub inna osoba/podmiot jest jedynym posiadaczem wskazanego powyżej rachunku bankowego i rachunek ten będzie utrzymywany nie krócej niż do chwili dokonania ostatecznych rozliczeń z Miastem, wynikających z umowy. Za dzień przekazania dotacji uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Miasta.*

5. *Zakończenie realizacji Zadania powinno się zakończyć przed upływem ... roku, w którym w Wieloletniej Prognozie Finansowej Miasta Krakowa zostały zabezpieczone środki finansowe za realizację Zadania, z zastrzeżeniem ust. 6.*
6. *Podstawę rozliczenia stanowią dokumenty, potwierdzające wykonanie Zadania w ... roku, w którym w Wieloletniej Prognozie Finansowej Miasta Krakowa zostały zabezpieczone na nie środki finansowe.*
7. *Środki finansowe na realizację zaciągniętego zobowiązania finansowego zostały ujęte:*

*w projekcie budżetu /w budżecie/Miasta Krakowa/ w planie finansowym Urzędu Miasta Krakowa na rok ....., Dz. ...., Rozdz. ...., § ....., zadanie Nr ....., nazwa „.....”, kategoria zadania...../ (dot. umów rocznych)*

*lub*

- 7a. *Środki finansowe na realizację zaciągniętego zobowiązania finansowego zostaną ujęte:*

*w planie finansowym Urzędu Miasta Krakowa na rok..... Dz. ...., Rozdz. ...., § ....., zadanie Nr ....., nazwa „.....”, kategoria zadania..... ( dot. umów wieloletnich)\**

8. *Osobą odpowiedzialną za przygotowanie umowy jest ..... pracownik Wydziału .....Urzędu Miasta Krakowa lub osoba zastępująca.*
9. *Osobą odpowiedzialną za stwierdzenie prawidłowego i zgodnego z umową wykonania Zadania pod względem merytorycznym i finansowym jest ..... - pracownik Wydziału ..... Urzędu Miasta Krakowa lub osoba zastępująca.*
10. *Gmina Miejska Kraków jest podatnikiem podatku VAT, NIP: 676-101-37-17, Regon: 351554353.*
11. *Inwestor z tytułu realizacji Zadania nie będzie korzystać z prawa odliczenia podatku VAT.*

## § 4.

### Rozliczenie dotacji

1. Po wykonaniu Zadania, jednak nie później niż do dnia..... roku, Inwestor przedkłada w *Wydziale* ..... Urzędu Miasta Krakowa ..... wniosek o rozliczenie dotacji.
2. Wzór wniosku o rozliczenie dotacji dostępny jest w Biuletynie Informacji Publicznej oraz w *Wydziale* ..... Urzędu Miasta Krakowa.
3. Dla potwierdzenia wykonania Zadania, w terminie i zakresie zgodnym z niniejszą umową, Inwestor przedłoży dokumenty zawierające wyszczególnienie wykonanych parametrów:
  - 1) *fakturę/rachunek* zawierającą/y opis sporządzony przez Wykonawcę i przez niego podpisany z wyodrębnieniem wartości kosztów, o których mowa w § 1 ust. 2 niniejszej umowy;
  - 2) *protokół odbioru* Zadania wystawiony przez Wykonawcę realizującego Zadanie; zaakceptowany przez Inwestora poświadczającego odbiór prac bez zastrzeżeń.
  - 3) *potwierdzenie dokonanej przez Inwestora lub w jego imieniu zapłaty za fakturę/rachunek* w terminie realizacji zadania wskazanym w § 2 ust. 1, z uwzględnieniem §4 ust. 4 pkt 5.

W przypadkach uzasadnionych wątpliwości co do zakresu wykonania Zadania oraz wykonanych parametrów, Miasto zastrzega sobie prawo do żądania dodatkowych dokumentów potwierdzających wykonanie Zadania.
4. Dla potwierdzenia poniesienia kosztów koniecznych do wykonania Zadania, Inwestor przedłoży oryginały prawidłowo wystawionych na Inwestora *faktur/rachunków\**, zawierających w szczególności:
  - 1) datę (dd.mm.rr.) dokonania sprzedaży i wystawienia *faktury/ rachunku \**, w terminie realizacji Zadania określonym w § 2 ust. 1 niniejszej umowy;
  - 2) adres odbiorcy/nabywcy *faktury/rachunku\** zgodny z adresem Inwestora wykazanym na wniosku o udzielenie dotacji;
  - 3) nazwę usługi wykonanej w ramach Zadania zrealizowanego zgodnie z postanowieniami § 1 ust. 2 niniejszej umowy i wnioskiem o udzielenie dotacji ze wskazaniem jego lokalizacji, o ile lokalizacja ta różni się od adresu Inwestora wykazanego na wniosku o udzielenie dotacji;
  - 4) wartość (*brutto*) obejmującą koszty inwestycyjne konieczne do realizacji Zadania, o których mowa w § ..... Programu. W przypadku przedłożenia *faktury/rachunku\** obejmującej również inne koszty, niż te, o których mowa w zdaniu pierwszym, Inwestor przedłoży także finansowo-rzeczowy wykaz *usług/zakupów* wykraczających poza koszty konieczne Zadania. Wykaz ten powinien zawierać opis poniesionych kosztów, wskazanie

*faktury/rachunku\**, których dotyczą, w szczególności: numer *faktury/rachunku*, datę wystawienia, nazwę sprzedawcy i nabywcy, nazwę *towaru/usługi*, cenę (*brutto*), *NIP* oraz podpis przedsiębiorcy, który *wykonał usługę/dokonał sprzedaży*;

5) *potwierdzenie dokonanej przez Inwestora lub w jego imieniu zapłaty za fakturę/rachunek w terminie realizacji zadania wskazanym w § 2 ust. 1, w przypadku gdy wypłata dotacji przez Miasto nie jest realizowana bezpośrednio na konto Wykonawcy realizującego Zadanie. Faktura/rachunek powinna/powinien zostać opłacona/y w terminie wskazanym w § 2 ust. 1 (termin realizacji zadania). W przypadku opłacenia faktury/rachunku poza wskazanym terminem realizacji zadania faktura/rachunek nie zostanie uwzględniona/y przy rozliczeniu dotacji.*

5. *Faktura/rachunek* winien posiadać opis informujący o podziale na pozycje finansowane z dotacji oraz finansowane z innych środków ze wskazaniem metrażu powierzchni poszczególnych zadań:

- 1) *docieplenie ścian zewnętrznych;*
- 2) *docieplenie dachu;*
- 3) *docieplenie stropodachu;*
- 4) *docieplenie stropu nad ostatnią kondygnacją;*
- 5) *docieplenie stropu nad ostatnią ogrzewaną kondygnacją;*
- 6) *docieplenie stropu nad nieogrzewaną piwnicą;*
- 7) *docieplenie podłogi na gruncie;*
- 8) *wymiana okien;*
- 9) *wymiana drzwi zewnętrznych;*
- 10) *wymiana bram garażowych;*
- 11) *inne – wskazane w harmonogramie rzeczowo – finansowym*

*o ile takie koszty wystąpią.*

6. *Faktury/rachunki* niespełniające wymogów określonych niniejszą umową nie zostaną uwzględnione.

7. *Protokół odbioru* związany z realizacją Zadania winien zawierać:

- 1) *wskazanie Inwestora i Wykonawcy;*
- 2) *lokalizację Zadania objętego Programem;*
- 3) *oświadczenie Wykonawcy dotyczące zgodności wykonanych robót termomodernizacyjnych z zapisami zawartymi w audycie energetycznym/ocenie energetycznej budynku, będących załącznikiem do wniosku o udzielenie dotacji w ramach Programu;*
- 4) *wyszczególnienie rodzaju wykonywanych prac (do wyboru: docieplenie ścian zewnętrznych, docieplenie dachu, docieplenie stropodachu, docieplenie stropu nad ostatnią kondygnacją, docieplenie stropu nad ostatnią ogrzewaną kondygnacją, docieplenie stropu*

- nad nieogrzewaną piwnicą, docieplenie podłogi na gruncie, wymiana okien, wymiana drzwi zewnętrznych, wymiana bram garażowych, inne – wskazane w harmonogramie rzeczowo – finansowym) wraz z podaniem powierzchni przegrody w m<sup>2</sup>, współczynnika  $\lambda$  [W/m·K] lub U [W/m<sup>2</sup>K] użytego materiału, grubości warstwy izolacji [m] oraz osobnej wartości kosztów dla każdego rodzaju wykonywanych prac;
- 5) oświadczenie Wykonawcy dotyczące zgodności parametrów technicznych użytych materiałów z zapisami zawartymi w audycie energetycznym/ocenie energetycznej budynku (parametry techniczne materiałów nie mogą być gorsze niż te zalecane) – w przypadku gdy Wykonawca dostarczał materiały;
  - 6) oświadczenie Inwestora dotyczące zgodności parametrów technicznych użytych materiałów z zapisami zawartymi w audycie energetycznym/ocenie energetycznej budynku (parametry techniczne materiałów nie mogą być gorsze niż te zalecane) – w przypadku gdy Inwestor zakupił materiały;
  - 7) oświadczenie Wykonawcy dotyczące użycia wszystkich materiałów w całości wyszczególnionych na fakturach/rachunkach do realizacji prac, o których mowa w pkt 4);
  - 8) potwierdzenie udzielenia gwarancji na wykonane roboty termomodernizacyjne;
  - 9) datę odbioru prac;
  - 10) podpisy Inwestora i Wykonawcy pod protokołem odbioru lub osób reprezentujących Inwestora i Wykonawcę, pieczętą Wykonawcy.
8. W przypadku złożenia niekompletnego wniosku o rozliczenie dotacji, Miasto wezwie Inwestora do jego uzupełnienia. Za skuteczne uznaje się przekazanie wezwania pocztą elektroniczną (mail) lub telefonicznie.
  9. Niezastosowanie się do wezwania może być podstawą do odmowy wypłaty przyznanej kwoty dotacji.
  10. Prawidłowo wypełniony wniosek o rozliczenie dotacji oraz złożony zgodnie z postanowieniami umowy, stanowi podstawę do zaakceptowania rozliczenia dotacji ze strony Miasta, w terminie *nie dłuższym niż 30 dni* od daty jego złożenia.
  11. Niewykorzystanie przyznanej dotacji z winy Inwestora w terminie określonym w § 2 ust. 1 może być podstawą odmowy uwzględnienia wniosku o udzielenie dotacji w kolejnym naborze do Programu. Poprzednie zdanie nie dotyczy przypadku niewykorzystania dotacji z przyczyn uznawanych za siłę wyższą lub przypadki losowe.
  12. W przypadku wystąpienia okoliczności powodujących niewykonanie Zadania, Inwestor niezwłocznie powiadomi o tym fakcie Wydział Urzędu Miasta Krakowa odpowiedzialny za udzielenie dotacji na realizację Zadania.
  13. *W przypadku gdy wypłata dotacji następuje na rachunek bankowy Wykonawcy wskazanego w § 2 ust. 5 umowy realizującego Zadanie, za termin wypłaty dotacji zgodnie z terminem*

*określonym w § 3 ust. 4 umowy uznaje się realizację przelewu na rachunek bankowy Wykonawcy.*

14. *Jeżeli wypłata dotacji zgodnie z § 2 ust. 5 umowy nastąpi później niż termin zapłaty wskazany na fakturze/rachunku, nie obciąża to Miasta.*

## **§ 5.**

### **Kontrola Zadania**

1. Miasto sprawuje kontrolę prawidłowości wykonywania Zadania publicznego przez Inwestora w tym wydatkowania przyznanej dotacji. Kontrola może być przeprowadzona w toku realizacji zadania publicznego oraz po jego zakończeniu. Kontrola dotyczy stanu zgodności wykonanego Zadania z warunkami umowy.
2. Prawo kontroli przysługuje osobom upoważnionym przez Miasto w miejscu realizacji Zadania.
3. Inwestor wyraża zgodę na kontrolę realizacji Zadania przez upoważnionego pracownika Miasta:
  - 1) w terminie do 5 lat, licząc od końcowej daty realizacji Zadania, o której mowa w § 2 ust. 1 umowy,
  - 2) na każdym etapie realizacji umowy celem potwierdzenia wykonania Zadania i rozliczenia dotacji.
4. W przypadku uzasadnionych wątpliwości Miasta co do prawidłowego zrealizowania Zadania, Inwestor wykona audyt energetyczny lub ocenę energetyczną przedmiotowego budynku na własny koszt.
5. W przypadku budynku z dwoma wydzielonymi lokalami na Inwestorze spoczywa obowiązek umożliwienia przeprowadzenia kontroli całego budynku.

## **§ 6.**

### **Zwrot udzielonej dotacji i naliczanie odsetek**

1. Udzielona dotacja podlega zwrotowi w wypadku wystąpienia okoliczności określonych w art. 252 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, to jest wykorzystania dotacji niezgodne z przeznaczeniem, pobrania nienależnego lub w nadmiernej wysokości.
2. Do zwrotu dotacji i naliczenia odsetek mają zastosowanie właściwe przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

3. Dotacja podlegająca zwrotowi przekazywana jest na rachunek bankowy Miasta o numerze .....
4. Informację o wystąpieniu okoliczności, o których mowa w ust. 1, Inwestor przekazuje Miastu na piśmie ze wskazaniem daty jej powstania, a w przypadku braku przekazania tej informacji lub przekazania informacji niezgodnej ze stanem faktycznym, zarówno fakt wystąpienia ww. okoliczności, jak też datę ich powstania wskazuje Miasto w oparciu o zgromadzone w sprawie dowody. Miasto wskazuje termin określający obowiązek zwrotu dotacji.

## § 7.

### **Rozwiązanie umowy**

1. Umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, których strony nie mogły przewidzieć w chwili zawierania umowy i za które strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonanie umowy.
2. Umowa może zostać rozwiązana przez Miasto ze skutkiem natychmiastowym w przypadku odmowy poddania się kontroli, o której mowa w § 5 umowy przez Inwestora.
3. Skutki finansowe wynikające z rozwiązania umowy i zwrot środków finansowych Strony określa w sporządzonym, w formie pisemnej protokole. Protokół wymaga podpisu obu Stron umowy.

## § 8.

### **Odmowa wypłacenia dotacji**

Miasto odmówi wypłacenia dotacji w przypadku stwierdzenia:

- 1) niewykonania prac określonych w wybranym wariantcie prac termomodernizacyjnych;
- 2) niezgodności zakresu faktycznie wykonanych prac z dokumentami przedstawionymi jako załączniki do wniosku o rozliczenie dotacji;
- 3) niezrealizowania Zadania w terminie określonym w § 2 ust. 1 umowy, *o ile zmiana terminu umowy nie zostanie wprowadzona w drodze aneksu na wniosek Inwestora złożony w terminie do ..... dni (przed upływem terminu realizacji Zadania określonym w § 2 ust. 1 umowy);*
- 4) niezastosowania się do wezwania, o którym mowa w § 4 ust. 8 umowy;
- 5) po zawarciu umowy, lecz przed terminem wypłaty dotacji okoliczności uzasadniających zwrot dotacji;
- 6) niezachowania statusu Inwestora, zgodnie z §2 pkt 21 uchwały;
- 7) niedokonania przez Inwestora lub w jego imieniu zapłaty za fakturę/rachunek w terminie realizacji zadania wskazanym w § 2 ust. 1, z uwzględnieniem § 4 ust. 4 pkt 5.

**§ 9.****Odpowiedzialność wobec osób trzecich**

Inwestor ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją Zadania.

**§ 10.****Postanowienia końcowe**

## 1. Zmiana:

- 1) nazwiska osoby fizycznej lub nazwy firmy przy zachowaniu tych samych identyfikatorów NIP, PESEL Inwestora;
- 2) sposobu wypłaty dotacji z przelewu na odbiór w punkcie kasowym dowolnego oddziału banku obsługującego Gminę Miejską Kraków;
- 3) adresu zamieszkania/siedziby stron umowy

dla swej ważności nie wymaga zmiany umowy w formie aneksu.

2. W przypadku wskazanym w ust. 1 Inwestor zobowiązany jest niezwłocznie o tych zmianach powiadomić pisemnie Miasto, jednak nie później niż do momentu złożenia rozliczenia, o którym mowa w § 4 ust.1 umowy.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się powszechnie obowiązujące przepisy prawa, a w szczególności Kodeksu cywilnego, ustawy o finansach publicznych oraz uchwały, o której mowa w § 1 ust. 2 umowy.
4. Wszelkie zmiany, uzupełnienia umowy i oświadczenia składane w związku z niniejszą umową wymagają, pod rygorem nieważności, zawarcia w formie pisemnej aneksu, z zastrzeżeniem ust. 1.
5. Wszelkie spory wynikające na tle stosowania niniejszej umowy rozstrzygać będzie sąd właściwy miejscowo dla siedziby Miasta.
6. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach: jeden dla Miasta, jeden dla Inwestora, tj. ....

MIASTO:

.....

INWESTOR:

.....

\* - niepotrzebne usunąć

## INFORMACJA ADMINISTRATORA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 unijnego ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (tzw. RODO) informujemy, że administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Krakowa z siedzibą Pl. Wszystkich Świętych 3-4, 31-004 Kraków. Z administratorem można się skontaktować listownie (adres jw.) lub drogą elektroniczną – adres e-mail: [ws.umk@um.krakow.pl](mailto:ws.umk@um.krakow.pl)

Dane osobowe będą przetwarzane w celu udzielenia dotacji celowych na ochronę środowiska w ramach Programu Termomodernizacji Budynków Jednorodzinnych dla Miasta Krakowa.

Dane są objęte rejestrem czynności przetwarzania pn.: Dotacje celowe na ochronę środowiska.

Informujemy, że:

1. Ma Pan/Pani prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych, ich sprostowania lub ograniczenia przetwarzania.
2. Dane osobowe będą przetwarzane do czasu załatwienia sprawy, dla potrzeb której zostały zebrane, a następnie będą przechowywane przez 10 lat, po czym ulegną zniszczeniu.
3. Odbiorcą danych osobowych będą podmioty, z którymi współpracuje Gmina Miejska Kraków celem udzielenia wsparcia finansowego na realizację przedsięwzięcia.
4. Ma Pan/Pani prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
5. Podanie danych osobowych jest wymogiem wynikającym z uchwały Rady Miasta Krakowa i ma charakter obowiązkowy. Konsekwencją niepodania danych jest brak możliwości udzielenia wsparcia finansowego.
6. Podstawę prawną przetwarzania Pana/Pani danych stanowią:
  - Uchwała Nr CII/2657/18 Rady Miasta Krakowa z dnia 23 maja 2018 r. w sprawie przyjęcia Programu termomodernizacji budynków jednorodzinnych dla Miasta Krakowa (z późn. zm.).
  - Art. 6 lit. e RODO Przetwarzanie jest niezbędne do wykonywania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi.

Ponadto informujemy, że:

1. Ma Pan/Pani prawo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw wobec przetwarzania Pana/Pani danych osobowych, z przyczyn związanych ze swoją szczególną sytuacją.
2. Dane w zakresie: informacja o sposobie rozpatrzenia wniosku, adresu inwestycji, przedmiot i cel, na który przyznano środki, informacja o wysokości przyznanych środków będą dostępne w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Krakowa.

Dane kontaktowe Inspektora Ochrony Danych – jw., adres e-mail: [iod@um.krakow.pl](mailto:iod@um.krakow.pl).

Załącznik Nr 5  
do uchwały Nr XXIV/561/25  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 23 kwietnia 2025 r.

**WNIOSEK O ROZLICZENIE**  
**przez Gminę Miejską Kraków dotacji celowej na wykonanie zadania inwestycyjnego**  
**z zakresu ochrony środowiska obejmującego termomodernizację budynków**  
**jednorodzinnych dla Miasta Krakowa w roku .....**

Data zawarcia umowy: .....

Nr umowy: .....

Nazwisko, imię: .....

PESEL: .....

**I. Charakterystyka zadania**

1. Wykonany wariant termomodernizacji nr: ... zgodny z audytem energetycznym/oceną energetyczną \*  
nr: ..... z dnia .....

2. Rodzaj wykonanych prac wraz z podaniem powierzchni termomodernizowanego elementu:

- docieplenie ścian zewnętrznych ..... m<sup>2</sup>
- docieplenie dachu ..... m<sup>2</sup>
- docieplenie stropodachu..... m<sup>2</sup>
- docieplenie stropu nad ostatnią kondygnacją..... m<sup>2</sup>
- docieplenie stropu nad ostatnią ogrzewaną kondygnacją..... m<sup>2</sup>
- docieplenie stropu nad nieogrzewaną piwnicą..... m<sup>2</sup>
- docieplenie podłogi na gruncie..... m<sup>2</sup>
- wymiana okien..... m<sup>2</sup>
- wymiana drzwi zewnętrznych..... m<sup>2</sup>
- wymiana bram garażowych..... m<sup>2</sup>
- inne.....m<sup>2</sup>

Liczba wymienionych: okien.....szt.

drzwi zewnętrznych .....szt.

bram garażowych .....szt.

3. Zapotrzebowanie na ciepło do ogrzewania budynku (bez uwzględnienia sprawności systemu grzewczego) przed wykonaniem termomodernizacji wynosiło..... GJ/rok.

4. Zapotrzebowanie na ciepło do ogrzewania budynku (bez uwzględnienia sprawności systemu grzewczego) po wykonaniu termomodernizacji wynosi ..... GJ/rok.

5. Zapotrzebowanie na ciepło do ogrzewania budynku (przed wykonaniem termomodernizacji) –  
zapotrzebowanie na ciepło do ogrzewania budynku (po wykonaniu termomodernizacji) = .....  
GJ/rok, co daje ..... % zmniejszenia zapotrzebowania na ciepło grzewcze.

**II. WYKAZ DOKUMENTÓW (oryginałów), których złożenie jest wymagane wraz z niniejszym wnioskiem**

6. Oryginały dokumentów potwierdzające: wykonanie całego zadania i poniesione koszty inwestycyjne:

**protokół odbioru:**

z dnia ..... wystawiony przez .....

z dnia ..... wystawiony przez .....

z dnia ..... wystawiony przez .....

**faktura/rachunek** zawierająca/y opis sporządzony przez Wykonawcę i przez niego podpisany z wyodrębnieniem wartości (brutto) kosztów, o których mowa w § 1 ust. 2 umowy dotacyjnej stanowiącej załącznik nr 4 do uchwały:

Nr ....., z dnia ....., wystawiony przez .....

Nr ....., z dnia ....., wystawiony przez .....

**potwierdzenie dokonanej przez Inwestora lub w jego imieniu zapłaty** za fakturę/rachunek w terminie realizacji zadania wskazanym w § 2 ust. 1 umowy dotacyjnej, stanowiącej załącznik nr 4 do uchwały, z uwzględnieniem § 34 ust. 4 uchwały.

7. Dokument potwierdzający uzyskanie bezzwrotnych środków (z innych źródeł niż budżet Miasta Krakowa) na realizację zadania:

..... wystawione/y dnia .....,

przez.....

OŚWIADCZAM, że poniesione koszty konieczne do realizacji zadania, wymienione w pkt II niniejszego wniosku, zostały pokryte bezzwrotnymi środkami z innych źródeł niż budżet Miasta Krakowa) w wysokości ..... \*\*

.....  
*Data złożenia wniosku*

.....  
*Podpis Wnioskodawcy*

\* niepotrzebne skreślić \*\*dane wymagane, jeżeli dotyczy

Złożenie niniejszego wniosku nie jest jednoznaczne z rozliczeniem dotacji, warunkującym wypłatę dotacji.

**INFORMACJA ADMINISTRATORA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 unijnego ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (tzw. RODO) informujemy, że administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Krakowa z siedzibą Pl. Wszystkich Świętych 3-4, 31-004 Kraków. Z administratorem można się skontaktować listownie (adres jw.) lub drogą elektroniczną – adres e-mail: ws.umk@um.krakow.pl

Dane osobowe będą przetwarzane w celu udzielenia dotacji celowych na ochronę środowiska w ramach Programu Termomodernizacji Budynków Jednorodzinnych dla Miasta Krakowa.

Dane są objęte rejestrem czynności przetwarzania pn.: Dotacje celowe na ochronę środowiska.

Informujemy, że:

1. Ma Pan/Pani prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych, ich sprostowania lub ograniczenia przetwarzania.
2. Dane osobowe będą przetwarzane do czasu załatwienia sprawy, dla potrzeb której zostały zebrane, a następnie będą przechowywane przez 10 lat, po czym ulegną zniszczeniu.
3. Odbiorcą danych osobowych będą podmioty, z którymi współpracuje Gmina Miejska Kraków celem udzielenia wsparcia finansowego na realizację przedsięwzięcia.
4. Ma Pan/Pani prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
5. Podanie danych osobowych jest wymogiem wynikającym z uchwały Rady Miasta Krakowa i ma charakter obowiązkowy. Konsekwencją niepodania danych jest brak możliwości udzielenia wsparcia finansowego.
6. Podstawę prawną przetwarzania Pana/Pani danych stanowią:
  - Uchwała Nr CII/2657/18 Rady Miasta Krakowa z dnia 23 maja 2018 r. w sprawie przyjęcia Programu termomodernizacji budynków jednorodzinnych dla Miasta Krakowa (z późn. zm.).
  - Art. 6 lit. e RODO Przetwarzanie jest niezbędne do wykonywania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi.

Ponadto informujemy, że:

1. Ma Pan/Pani prawo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw wobec przetwarzania Pana/Pani danych osobowych, z przyczyn związanych ze swoją szczególną sytuacją.
2. Dane w zakresie: informacja o sposobie rozpatrzenia wniosku, adresu inwestycji, przedmiot i cel, na który przyznano środki, informacja o wysokości przyznanych środków będą dostępne w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Krakowa.

Dane kontaktowe Inspektora Ochrony Danych – jw., adres e-mail: [iod@um.krakow.pl](mailto:iod@um.krakow.pl).